



ΕΤΟΣ 55ον

7 Ιανουαρίου 2007

ΑΡΙΘ. ΦΥΛ. 1 (2797)

Ο ΠΡΟΦΗΤΗΣ, Ο ΠΡΟΔΡΟΜΟΣ, Ο ΒΑΠΤΙΣΤΗΣ

Σήμερα η Έκκλησία μας εορτάζει μία μεγάλη προσωπικότητα για την οποία είναι και αφιερωμένο τό αποστολικό ανάγνωσμα από τό βιβλίο τών Πράξεων.

Ο Ιωάννης δέν ἦταν τυχαῖο πρόσωπο καί ἡ ζωή του ὑπῆρξε ἐξόχως θαυμαστή ἀπό τή γέννησή του μέχρι τόν μαρτυρικό θάνατό του. Γι' αὐτό καί εἶναι ἕνας ἀπό τούς περισσότερο ἀγαπημένους ἀγίους τῆς Πίστεώς μας, μέ πολλοῦς ναοῦς ἀφιερωμένους στήν ἀγία του μορφή ἀλλά καί πολλοῦς συνανθρώπων μας πού φέρουν τό ὄνομά του.

Ἀξίζει ὁμως νά προσεγγίσουμε τρία χαρακτηριστικά πού κοσμοῦν τόν μεγάλο Ἅγιο. Ἀφορμή δίνει τό τροπάριο τῆς ἕκτης ὠδῆς τοῦ Ὁρθρου τῆς σημερινῆς εορτῆς τῆς Συνάξεως τοῦ ἁγ. Ἰωάννου, ἀκριβῶς μετά τά Θεοφάνεια τοῦ Κυρίου. Ψάλλουμε τό ἕξῃς τροπάριο: «Προφητῶν σε σφραγίδα γινώσκομεν, ὡς τῆ Παλαιᾷ καί Καινῇ μεσιτεύσαντα· καί Βαπτιστήν καί Πρόδρομον, τοῦ Σωτῆρος Χριστοῦ καταγγέλλομεν». Δηλαδή, «ἐμεῖς σέ γνωρίζουμε ὡς ἐπισφράγισμα ὅλων τῶν Προφητῶν, ὡς ἕνα σύνδεσμο, πού γεφυρώνει ἀλλά καί μᾶς φέρνει ἀπό τήν Παλαιά στήν Καινή Διαθήκη καί συγχρόνως τό διακηρύττουμε ὅτι εἶσαι Βαπτιστής καί Πρόδρομος τοῦ Σωτῆρος Χριστοῦ».

Ἐνώπιόν μας λοιπόν ὁ ἅγιος Ἰωάννης ὁ Προφήτης, ὁ Πρόδρομος καί Βαπτιστής τοῦ Κυρίου.

Προφήτης

Ἦταν μέγας Προφήτης, ὁ μεγαλύτερος τῶν προφητῶν καί μέ τήν ιδιότητά του αὐτή ἐξήγγειλε τήν ἔλευση τοῦ Μεσσία Ἰησοῦ Χριστοῦ. Μέ βαθύτατη συναίσθηση τῆς θείας ἀποστολῆς του, τό κήρυγμά του διήγειρε στίς ψυχές τοῦ πλήθους τῶν ἀκροατῶν του πραγματικά αἰσθήματα μετάνοιας καί συγχρόνως προ-



Ο ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ (Πράξ. ιθ' 1-8)

Βάπτισμα καὶ πνευματοδοσία

Ἐγένετο δὲ ἐν τῷ τὸν Ἀπολλῶ εἶναι ἐν Κορίνθῳ Παῦλον διελθόντα τὰ ἀνωτερικὰ μέρη ἔλθεῖν εἰς Ἔφεσον· καὶ εὗρών τινας μαθητὰς εἶπε πρὸς αὐτούς· εἰ Πνεῦμα Ἅγιον ἐλάβετε πιστεύσαντες; οἱ δὲ εἶπον πρὸς αὐτόν· ἄλλ' οὐδὲ εἰ Πνεῦμα Ἅγιον ἐστὶν ἠκούσαμεν· εἶπέ τε πρὸς αὐτούς· εἰς τί οὖν ἐβαπτίσθητε; οἱ δὲ εἶπον· εἰς τὸ Ἰωάννου βάπτισμα, εἶπε δὲ Παῦλος· Ἰωάννης μὲν ἐβάπτισε βάπτισμα μετανοίας, τῷ λαῷ λέγων εἰς τὸν ἐρχόμενον μετ' αὐτόν ἵνα πιστεύσωσι, τοῦτ' ἐστὶν εἰς τὸν Χριστὸν Ἰησοῦν· ἀκούσαντες δὲ ἐβαπτίσθησαν εἰς τὸ ὄνομα τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ. καὶ ἐπιθέντος αὐτοῖς τοῦ Παύλου τὰς χεῖρας ἦλθε τὸ Πνεῦμα τὸ Ἅγιον ἐπ' αὐτούς, ἐλάλουν τε γλώσσαις καὶ προεφήτευσον. ἦσαν δὲ οἱ πάντες ἄνδρες ὡσεὶ δεκαδύο. Εἰσελθὼν δὲ εἰς τὴν συναγωγὴν ἐπαρορησιάζετο ἐπὶ μῆνας τρεῖς διαλεγόμενος καὶ πείθων τὰ περὶ τῆς βασιλείας τοῦ Θεοῦ.

σέδιδε χαρά καὶ νοσταλγία γιὰ τὸν ἐρχόμενο Λυτρωτή.

Ζώντας στό μεταίχμιο Παλαιᾶς καὶ Καινῆς Διαθήκης, μεταξύ νόμου καὶ χάριτος ἦταν ὡς Προφήτης ὁ ἐλέγχων τὴν ἀμαρτία ἀλλὰ καὶ ὁ οἰκοδομῶν τὸν λαό. Ὁ Ἰωάννης ἐλέγχει καὶ οἰκοδομεῖ. Καὶ γιὰ μᾶς σήμερα ὁ ἐλεγκὸς μας χρειάζεται ἀλλὰ καὶ ἡ πνευματικὴ μας οἰκοδομὴ εἶναι ὅλως ἀπαραίτητη.

Πρόδρομος

Ὁ ἅγιος Ἰωάννης ὀνομάστηκε καὶ Πρόδρομος, γιατί ἦταν ἐκεῖνος πού προηγήθηκε τοῦ Χριστοῦ καὶ «ετοίμασε τὴν ὁδόν», ἄνοιξε τὸν δρόμο γιὰ νά ἔλθει ὁ Λυτρωτὴς καὶ Σωτῆρας τοῦ κόσμου.

Δέν μίλαγε γιὰ τὸν ἑαυτό του καὶ δέν εἶχε ἴκνος ὑπερηφάνειας. Ὅταν ἐβλεπε τὸν λαό νά συγκεντρώνεται κοντά του μέ βαθιὰ ἐκτίμηση, αὐτὸς φοβούμενος μήπως τοῦ ἀποδώσουν τιμές προελάμβανε καὶ διεκήρυττε: « Ὡς ἔρχεται ὁ ἰσχυρότερός μου ὀπίσω μου, οὐ οὐκ εἰμι ἰκανὸς κύψαι λῦσαι τὸν ἱμάντα τῶν ὑποδημάτων αὐτοῦ» (Μάρκ. 1,7). Καὶ ἀκόμη ὅταν τὰ πλήθη τὸν νόμιζαν ἀπὸ θαυμασμό ὅτι εἶναι ὁ Μεσσίας, ἐκεῖνος εἶπε: « Ὁχι, δέν εἶμαι ἐγὼ ὁ Χριστός, ἀλλ' εἶμαι ἀπεσταλμένος ἀπὸ τὸν Θεό, ἠνωτέρω ἀπὸ Ἐκεῖνον, γιὰ νά προπαρασκευάσω τοὺς ἀνθρώπους. Ἐκεῖνος εἶναι ἀνώτερος ἀπὸ ἐμένα. Ἐκεῖνος εἶναι ὁ Κύριος, ἐγὼ ὁ δοῦλος. Ἐγὼ σᾶς βαπτίζω ἐν ὕδατι, αὐτὸς βαπτίσει ὑμᾶς ἐν Πνεύματι Ἁγίῳ» (στ. 8). Ἦταν λοιπὸν ὁ Ἰωάννης ὁ Πρόδρομος, ὁ ἀπεσταλμένος τοῦ Θεοῦ καὶ τὸ ἔργο του προπαρασκευὴ γιὰ τὸν Χριστό. Πόσο ἄραγε ἐτοιμάζουμε τὸν δρόμο γιὰ νά ἔλθει ὁ Κύριος στή ζωὴ μας;

Μετάφραση τῆς Ἀποστολικῆς περικοπῆς

Ἐνῶ ὁ Ἀπολλῶς ἦτο εἰς τὴν Κόρινθον, ὁ Παῦλος ἐπέρασε τὰ μεσόγεια μέρη καὶ ἦλθε εἰς τὴν Ἔφεσον. Ἐκεῖ εὗρε μερικοὺς μαθητὰς καὶ τοὺς ἐρώτησε, «Ἐλάβετε Πνεῦμα Ἅγιον, ὅταν ἐπιστέψατε;». Ἐκείνοι τοῦ εἶπαν, «Οὔτε κἀν ἔχομεν ἀκούσει ἂν ὑπάρχη Πνεῦμα Ἅγιον». Τότε τοὺς εἶπε, «Εἰς τί λοιπὸν ἐβαπτισθήκατε;». Καὶ ἐκείνοι εἶπαν, «Εἰς τὸ βάπτισμα τοῦ Ἰωάννου». Ὁ Παῦλος τότε εἶπε, «Ὁ Ἰωάννης ἐβάπτισε βάπτισμα μετανοίας καὶ ἔλεγε εἰς τὸν λαόν νά πιστέψουν εἰς ἐκεῖνον πού ἐρχεται μετὰ ἀπὸ αὐτόν, δηλαδὴ εἰς τὸν Χριστὸν Ἰησοῦν». Ὅταν ἄκουσαν αὐτό, ἐβαπτίσθησαν εἰς τὸ ὄνομα τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ· καὶ ὅταν ὁ Παῦλος ἔβαλε τὰ χέρια ἐπάνω τους, ἦλθε εἰς αὐτοὺς τὸ Πνεῦμα τὸ Ἅγιον καὶ μιλοῦσαν γλώσσας καὶ ἐπροφήτευαν. Ἦσαν δὲ ὅλοι περὶ τοὺς δώδεκα. Κατόπιν ὁ Παῦλος ἐπῆγε εἰς τὴν συναγωγὴν, καὶ ἐπὶ τρεῖς μῆνες ἐμιλοῦσε μὲ θάρρος. Συζητοῦσε καὶ ἐπειθε τοὺς Ἰουδαίους περὶ τῆς βασιλείας τοῦ Θεοῦ.

(Ἐκ τῆς μεταφράσεως τῆς Καινῆς Διαθήκης τῶν ἀειμνήστων καθηγ. Β. Βέλλια, Ἀρχιμ. Εὐδ. Ἀντωνιάδου, Ἀμ. Αἰλιβιζάτου, Γερ. Κονιδάρη, Ἔκδ. ΑΠΟΣΤΟΛΙΚΗΣ ΔΙΑΚΟΝΙΑΣ).

Βαπτιστής

Ὁ Ἰωάννης δὲν προφήτευσε ἀπλῶς τὴν ἔλθειση τοῦ Μεσσία καὶ δὲν προετοίμασε τίς ψυχές τῶν ἀνθρώπων τυπικά καὶ ἐξωτερικά. Ἀξιώθηκε καὶ τὸν εἶδε καὶ τὸν ἔδειξε καὶ τὸν διακήρυξε μὲ μεγάλη χαρά. « Ἴδε ὁ Ἄμνος τοῦ Θεοῦ, ὁ αἴρων τὴν ἁμαρτίαν τοῦ κόσμου» (Ἰω. 1,29). Πρωτίστως ἀξιώθηκε ν' ἀγγίξει μὲ τὰ χέρια του τὴν «κορυφὴν τοῦ Δεσπότου». Σὲ ἐκτέλεση τῆς θείας ἐντολῆς βάπτισε τὸν Χριστὸν στὸν Ἰορδάνη ποταμῷ.

Ἱσχυροτάτα ὁ ἱερός ὑμνογράφος γράφει: «Ὡς ἄνθρωπος ἐν ποταμῷ ἦλθες, Χριστέ Βασιλεῦ· καὶ δουλικὸν βάπτισμα λαβεῖν, σπεύδεις ἀγαθέ, ὑπὸ τῶν τοῦ Προδρόμου χειρῶν... ὁ μὴ γνοὺς ἁμαρτίαν... Σύντρομος γέγονεν ὁ Πρόδρομος καὶ ἐβόησε πλέγων· πῶς φωτίσει ὁ λύχνος τὸ Φῶς; πῶς χειροθετήσῃ ὁ δοῦλος τὸν Δεσπότην;». Αὐτὴ ἡ ἱερὴ σκηνὴ πού διαδραματίσθηκε στίς ὄχθες τοῦ Ἰορδάνη θέτει στὸν καθένα μας τὸ ἐρώτημα: Πόσο θυμόμαστε τὸ δικὸ μας χριστιανικὸ βάπτισμα καὶ πόσο αὐτὸ τὸ ἱερότατο Μυστήριον μᾶς συνέχει στή ζωὴ μας;

Ἡ ἐμπειρία τοῦ Προφήτη, τοῦ Προδρόμου, τοῦ Βαπτιστῆ εἶναι ἐξόχως διδακτικὴ καὶ στηρικτικὴ, τῶρα μάλιστα μὲ τὴν ἀρχὴ τοῦ νέου ἔτους.

Ἄρχιμ. Χ. Π.

7 Ἰανουαρίου 2007: ΤΟΥ ΤΙΜΙΟΥ ΕΝΔΟΞΟΥ ΠΡΟΦΗΤΟΥ, ΠΡΟΔΡΟΜΟΥ
ΚΑΙ ΒΑΠΤΙΣΤΟΥ ΙΩΑΝΝΟΥ

Ἦχος: πλ. α' – Ἐωθινόν: Η' – Ἀπόστολος: Πράξ. 1θ' 1-8 – Εὐαγγέλιον: Ἰω. α' 29-34.

Η ΕΠΙΟΜΕΝΗ ΚΥΡΙΑΚΗ: 14 Ἰανουαρίου, Κυριακὴ Μετὰ τὰ Φῶτα.

Ἀπόστολος: Ἐφεσ. δ' 7-13 – Εὐαγγέλιον: Ματθ. δ' 12-17.

ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΑΝΑΓΝΩΣΤΕΣ ΤΗΣ ΦΩΝΗΣ ΚΥΡΙΟΥ

Ἀγαπητοὶ Ἀδελφοί, μέ τῆ χάρη τοῦ Τριαδικοῦ Θεοῦ ἡ Ἀποστολική Διακονία ἀποφάσισε νά προχωρήσει σ' ἓνα πολύ σημαντικό βῆμα γιά τό παρόν καί τό μέλλον τῆς σπῆν ἀγορά, μέ δάνειο 2.850.000 εὐρώ, ἐνός νέου κυρίου γιά τῆ μετεγκατάσταση τοῦ Τυπογραφείου καί τοῦ Βιβλιοδετείου τῆς, στό Κρουονέρι Ἀττικῆς, κοντά σπῆν περιοχὴ τοῦ Ἁγίου Στεφάνου, ἔτσι ὥστε νά μπορέσει νά ἐνισχύσει περισσότερο τό ἐκδοτικό, κατηχητικό, μορφωτικό καί ἱεραποστολικό ἔργο τῆς.

Ἐκινήσαμε αὐτό τόν ἀγώνα καί ἐπικαλούμενοι τῆ χάρη τοῦ παναγίου Θεοῦ. Καί ἐπειδή γνωρίζουμε τήν εὐαισθησία καί τήν ἀγάπη σας, παρακαλοῦμε νά ἐνισχύσετε αὐτή τῆ δυσβάσταχτη προσπάθεια, συμπαριστάμενοι στό ἀθόρυβο, ταπεινό καί πολύπλευρο ἔργο τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας. Σᾶς εἴμεθα εὐγνώμονες ἐκ τῶν προτέρων καί σᾶς εὐχαριστοῦμε ἀπό τήν καρδιά μας. Κύριος ὁ ἐν Τριάδι Θεός ἅς ἀνταποδίδει σέ σᾶς καί τήν οἰκογένειά σας καρπὸν ἑκατονταπλασίονα σπῆν ἀγάπην καί τήν εὐσέβειά σας, καθὼς καί κρουστάλλινη πνευματικὴ καί σωματικὴ ὑγεία.

Μπορεῖτε νά ἀποστείλετε τῆ χρηματικὴ σας ἐνίσχυση διὰ ταχυδρομικῆς ἐπιταγῆς, ὅσο μικρὴ κι ἂν εἶναι, σπῆ διεύθυνση: Ἀποστολικὴ Διακονία, ὁδὸς Ἰασίου 1, 115 21 Ἀθήνα, ἢ νά τήν καταθέσετε στό λογαριασμό 146/54603365 τῆς Ἐθνικῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος. Τηλέφωνο ἐπικοινωνίας: 210 - 7272323.

**Ἡ Ἀποστολικὴ Διακονία εὐχεται
στοὺς ἀγαπητοὺς ἀναγνώστες τῆς «Φωνῆς Κυρίου»
εὐλογημένο παρά τοῦ Σωτῆρος Χριστοῦ τό ἔτος 2007**



**Ἀκοῦστε στό Ραδιοφωνικὸ Σταθμὸ τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος 89,5 FM
«ΚΑΛΗΜΕΡΑ» Μέ τόν Μάκη Παπαγεωργίου
Ἀπό Δευτέρα ἕως Παρασκευὴ 8.30 – 10.00 π.μ.**

ΟΜΙΛΙΑ ΤΗΣ «ΦΩΝΗΣ ΚΥΡΙΟΥ»: 1) Κάθε Σάββατο καί ὥρα 6.00 μ.μ. γίνεται τό κήρυγμα τῆς «Φωνῆς Κυρίου», σπῆν Ἱ. Ναὸ Ἁγίας Εἰρήνης (ὁδ. Αἰόλου) Ἀθήνα. Προηγείται ἡ Ἀκολουθία τοῦ Ἑσπερινοῦ, σπῆν ὁποία περιστασιακῶς θά χοροστατεῖ ὁ Μακ. Ἀρχιεπίσκοπος καί θά ὀμιλεῖ. 2) Κάθε Δευτέρα καί ὥρα 4.30 μ.μ. γίνεται τό κήρυγμα τῆς «Φωνῆς Κυρίου» σπῆν Ἱ. Προσκυνηματικὸ Ναὸ Ἁγίας Βαρβάρας σπῆν ὀμώνυμο Δῆμο Ἀττικῆς. Προηγείται ἡ Παράκληση τῆς Ἁγίας καί ὀμιλεῖ ἓνας ἀπὸ τοὺς Ἐφημερίους τοῦ Ἱεροῦ Ναοῦ.

«ΦΩΝΗ ΚΥΡΙΟΥ», ἔβδομαδιαῖο φύλλο ὀρθοδόξου πίστεως καί ζωῆς τῆς «Ἀποστολικῆς Διακονίας τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος». Ἰασίου 1, 115 21 Ἀθήνα. Ἐκδότης - Διευθυντής: Ἐπίσκοπος Φαναρίου Ἀγαθάγγελος. Σύνταξη, τηλ. 210.7272.331. Διευκρίσεις, τηλ. 210.7272.388. Ὑπὸ τῶν ἱερῶν ναῶν διανέμεται δωρεάν. Ἐκ τοῦ Τυπογραφείου τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας.

Ἡ «ΦΩΝΗ ΚΥΡΙΟΥ» σ' ὄλο τόν κόσμο μέσω Διαδικτύου: www.apostoliki-diakonia.gr

Οἱ «**ΑΠΟΣΤΟΛΙΚΟΙ ΔΙΑΛΟΓΟΙ**» τῶν φοιτητῶν τοῦ Θεολογικοῦ Οἰκονομικοῦ τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας στό Διαδίκτυο: www.apostoliki-diakonia.gr/gr_main/profile/oikotrofeion.htm